



IK.272.3.2021(1)



UMOWA nr 427.90013.2020

zawarta w dniu 31.12.2020 r. w Mieście Podkowa Leśna, ul. Akacyjowa 39/41 pomiędzy:

Miastem Podkowa Leśna, NIP: 529-180-92-80, reprezentowanym przez: Pana Artura Tusińskiego – Burmistrza Miasta Podkowa Leśna, przy kontrasygnacie Pani Agnieszki Czarneckiej – Skarbnika Miasta Podkowa Leśna,
zwanym dalej **Zamawiającym**,

a

Fundacją Animal Rescue Poland, z siedzibą w Piasecznie, ul. Granitowa 18C,

zwanym dalej **Wykonawcą**.

każda z osobna zwana **Stroną**, a łącznie **Stronami**

Niniejsza umowa na: „*Humanitarne wylapywanie, odławianie bezdomnych (bezpańskich) zwierząt (psy, koty) z terenu Miasta Podkowa Leśna w 2021 r.*” (dalej **Umowa**) zawarta zostaje w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, dotyczącego zamówienia o wartości nie przekraczającej równowartości kwoty 30.000 euro, zgodnie z art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tj. Dz. U. 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.) oraz regulaminem udzielania zamówień publicznych wprowadzonym Zarządzeniem nr 1/2020 Burmistrza Miasta Podkwoy Leśnej z dnia 3 stycznia 2020 r.

§1

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy są usługi polegające na:
 - a. Odławianie bezdomnych zwierząt z terenu Miasta Podkowa Leśna odbywa się – wyłącznie po przyjęciu zgłoszenia od Zamawiającego lub Policji - w ciągu godzin od otrzymania zgłoszenia, drogą mailową, telefonicznie bądź też za pomocą faxu, 24 godziny na dobę siedem dni w tygodniu oraz w dni ustawowo wolne od pracy.
 - b. Odławianiu podlegają zwierzęta, które uciekły, zabłąkały się lub zostały porzucone przez człowieka, a nie istnieje możliwość ustalenia właściciela lub innej osoby, pod opieką której zwierzę dotąd pozostawało.
 - c. Odławianie bezdomnych zwierząt odbywać się będzie na zasadach określonych w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 sierpnia 1998 r. w sprawie zasad i warunków wylapywania bezdomnych zwierząt (Dz. U. Nr 116 poz. 753), zgodnie z art. 11 ust. 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o ochronie zwierząt (Dz. U. z 2013r. poz. 856 z późn. zm.).
 - d. Wykonawca jest zobowiązany do dostarczania odłowionych zwierząt do schroniska lub gospodarstwa rolnego wskazanego przez Zamawiającego



- e. Odławianie i transport wolno żyjących kotów z terenu Gminy Miasto Podkowa Leśna do miejsca, gdzie będzie przeprowadzony zabieg sterylizacji/kastracji oraz ponowne odwiezienie zwierzęcia do miejsca jego odłowienia.
- f. Prowadzenie ewidencji ilości odłowionych zwierząt wraz z określeniem miejsca i daty ich przewiezienia oraz comiesięczne przekazywanie jej Zamawiającemu;
- g. Traktowanie w sposób humanitarny odłowionych zwierząt.
- h. Transport zwierząt prowadzony zgodnie z zasadami postępowania w zakresie transportu zwierząt określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1/2005 z dnia 22 grudnia 2004r. w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i związanych z tym działań;
- i. Podjęcie interwencji na podstawie decyzji Burmistrza Miasta Podkowa Leśna w przedmiocie odebrania zwierzęcia właścicielowi i przetransportowania go do schroniska lub domu tymczasowego.
- j. Doraźnej pomocy w przypadku zdarzeń drogowych z udziałem zwierząt.
- k. **Prowadzenie ewidencji przekazanych do schroniska lub gospodarstwa rolnego a także do lekarza weterynarii zwierząt oraz przekazywanie Zamawiającemu comiesięcznych raportów, zawierających informacje dotyczące ilości odłowionych zwierząt, w szczególności datę odłowienia i przyjęcia zwierzęcia do schroniska, gospodarstwa lub lekarza weterynarii oraz miejsce z jakiego zwierzę zostało odłowione (tzw. karta informacyjna). Raport winien zawierać ponadto informację o czynnościach jakie zostały podjęte w ramach opieki weterynaryjnej nad zwierzętami dostarczonymi do schroniska oraz o wszystkich innych czynnościach wykonanych w ramach realizacji przedmiotu umowy.**

§ 2

Obowiązki Wykonawcy

Do obowiązków Wykonawcy ponadto należy całodobowa gotowość, 7 dni w tygodniu do wykonywania m.in. poniższych czynności:

- 1) przyjazd na wezwanie Zamawiającego lub Policji;
- 2) udzielenie zwierzęciu pierwszej pomocy na miejscu;
- 3) transport zwierzęcia do schroniska lub weterynarza, z którym Zamawiający ma podpisaną umowę w celu dalszego postępowania (do maksymalnej odległości 65 km);
- 4) podjęcie interwencji na podstawie decyzji Burmistrza Miasta Podkowa Leśna w przedmiocie odebrania zwierzęcia właścicielowi i przetransportowania go do schroniska lub domu tymczasowego;
- 5) odławianie wolno żyjących kotów do sterylizacji i kastracji a następnie przewożenie ich do weterynarza, z którym Zamawiający ma podpisaną umowę;
- 6) odbiór wolno żyjących kotów od weterynarza, po okresie rekonwalescencji, a następnie przewiezienie ich i wypuszczenie zwierząt w to samo miejsce, w którym zostały wylapane lub do miejsca wskazanego przez Zamawiającego.

§ 3

Okres obowiązywania

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia **01.01.2021 r. do dnia 31.12.2021 r.** lub do wyczerpania łącznej, ryczałtowej kwoty wynagrodzenia brutto, w wysokości **9 600,00 zł** (słownie: dziewięć tysięcy sześćset złotych 00/000).



- Wykonawca ma obowiązek przestrzegania limitu kwotowego, określonego w ust. 1 i w związku z tym obowiązkiem zobowiązany jest do natychmiastowego (mailowego: urazdmiaata@podkowalesna.pl) poinformowania Zamawiającego o możliwości przekroczenia limitu wynagrodzenia wskazanego w ust. 1. Niewykonania przedmiotowego zobowiązania skutkować będzie ograniczeniem wynagrodzenia jedynie do kwoty wynagrodzenia wskazanej w ust. 1.
- Strony ustalają, że w przypadkach pogryzienia przez zwierzę lub potrącenia zwierzęcia, interwencja Wykonawcy nastąpi nie później niż w ciągu 30 minut od chwili telefonicznego zawiadomienia go przez Zamawiającego lub otrzymania zgłoszenia Policji lub innych służb mundurowych.

§ 4

Wynagrodzenie

- Strony ustalają, że z tytułu realizacji Przedmiotu Umowy, Zamawiający wypłaci Wykonawcy wynagrodzenie za należyte wykonanie usługi, opisane szczegółowo w §2 w formie miesięcznej kwoty ryczałtu w wysokości 800,00 zł brutto (słownie: osiemset złotych 00/100).
- Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni od dnia odbioru zwierzęcia, powiadomić Zamawiającego drogą mailową na adres: urazdmiaata@podkowalesna.pl, o odebraniu zwierzęcia ze Schroniska przez właściciela. Wykonawca sporządzi protokół z odbioru zwierzęcia ze wskazaniem daty jego odbioru oraz podpisem właściciela.

§5

Płatności

- Zapłata wynagrodzenia Wykonawcy nastąpi w terminie 14 dni od otrzymania przez Zamawiającego, Noty Obciążeniowej, przelewem na konto bankowe nr 19 1140 2004 0000 3702 7989 2111, mBank.
- Podstawą wystawienia faktury VAT jest podpisany przez Zamawiającego, bez zastrzeżeń, protokół z wskazujący ilość interwencji oraz jej rezultat. Za datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
- Fakturę VAT należy wystawić na: Miasto Podkowa Leśna, ul. Akacjowa 39/41, 05-807 Podkowa Leśna, NIP 529-180-92-80.
- Wynagrodzenie jest niezmiennie przez cały okres obowiązywania Umowy i pokrywa wszelkie koszty związane z wszystkimi czynnościami wskazanymi w Umowie.
- Wykonawca ma prawo do dochodzenia wynagrodzenia jedynie za należycie wykonane czynności/usługi w ramach Umowy.
- Wykonawca oświadcza, że podany na fakturze VAT numer rachunku bankowego jest rachunkiem firmowym oraz rachunkiem wskazanym w zgłoszeniu identyfikacyjnym złożonym we właściwym Urzędzie Skarbowym i potwierdzony przy wykorzystaniu STIR (System Teleinformatyczny Izby Rozliczeniowej).
- W przypadku gdy rachunek bankowy wykazany w fakturze VAT nie spełnia powyższych wymogów zawartych w ust. 6 powyżej termin płatności ulega przedłużeniu o czas niezbędny do przekazania płatności na właściwy numer rachunku bankowego.

§ 6

Rozwiązanie Umowy i kary umowne

- Każda Strona ma prawo do wypowiedzenia Umowy za 1 miesięcznym okresem wypowiedzenia na koniec, a w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę



obowiązków opisanych w Umowie, Zamawiający ma prawo jej natychmiastowego wypowiedzenia bez żadnych skutków finansowych i prawnych.

2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 50,00 zł (słownie: pięćdziesiąt złotych) za każde niewykonanie lub nienależyte (w tym nieterminowe) wykonanie zobowiązań umownych wskazanych m.in. w § 1, § 2, Umowy, za każdy stwierdzony przypadek. Kara umowna (także niewymagalna) może zostać potrącona z miesięcznego, należnego Wykonawcy wynagrodzenia, bez konieczności wzywania Wykonawcy do jej uiszczenia.
3. Wykonawca zapłaci karę umową w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia brutto określonej w § 3 niniejszej Umowy za jej rozwiązanie
4. przez Zamawiającego z przyczyn zależnych od Wykonawcy.
5. Zamawiający ma prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wartość kar umownych na zasadach wskazanych w przepisach kodeksu cywilnego.

§ 7

Wzajemna wymiana informacji pomiędzy Stronami

Strony Umowy wyznaczają osoby odpowiedzialne za kontakt pomiędzy stronami w sprawach związanych z wykonaniem przedmiotu umowy.

- a) Po stronie zamawiającego jest to: Ewa Zatyka, nr tel. 22 759 21 17.
- b) Po stronie wykonawcy jest to: Dawid Fabijański, nr tel. 792 070 088.

§ 8

Przetwarzanie danych osobowych

1. Przetwarzanie danych osobowych z tytułu realizacji niniejszej umowy odbywać się będzie zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami, w tym z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2) (dalej „RODO”).
 - a. Zamawiający, realizując nałożony na administratora obowiązek informacyjny wobec osób fizycznych zgodnie z art. 13 i 14 RODO - informuje, że pełna treść klauzul informacyjnych znajduje się na stronie Urzędu Miasta w BIP w zakładce RODO, ponadto informuje, że:
 - Administratorem danych osobowych jest Urząd Miasta Podkowa Leśna reprezentowany przez Burmistrza Miasta Podkowa Leśna Akacyjowa 39/41, 05 807 Podkowa Leśna, 22 75 92 100, email: urzadmiaasta@podkowalesna.pl
 - Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (art. 37 ust 1 lit a RODO), z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: Akacyjowa 39/41, 05 807 Podkowa Leśna lub email: iod@podkowalesna.pl
2. Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie na podstawie obowiązujących przepisów prawa 6 pkt 1 lit. b i c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego oraz w celu wykonywania zawartej Umowy w tym:
 - zawarcia i wykonania niniejszej umowy,
 - wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Zamawiającym,
 - kontroli prawidłowości realizacji postanowień niniejszej umowy,
 - ochrony praw Zamawiającego wynikających z niniejszej umowy, a także w celu dochodzenia ewentualnych uprawnień i roszczeń wynikających z niniejszej umowy,
 - przechowywania dokumentacji na wypadek kontroli prowadzonej przez uprawnione organy i podmioty,



- przekazania dokumentacji do archiwum, a następnie jej zbrakowania
3. Przetwarzane dane mogą być udostępniane organom nadzorczym zgodnie z przepisami prawa oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne lub podmiotom działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa i innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Miastem Podkowa Leśna współpracują lub przetwarzają dane dla których Administratorem jest Burmistrz Miasta Podkowa Leśna lub są Administratorami działającymi na mocy umów zawartych z Zamawiającym lub na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w tym (jednostki realizujące zadania związane informatyzacją, obsługa prawną pocztową bądź kurierską, bankową itp.). Odbiorcami danych osobowych będą także osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie niniejsza umowa lub dokumentacja związana z realizacją umowy w oparciu o powszechnie obowiązujące przepisy, w tym w szczególności w oparciu o art. 2 i nast. ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej.
 4. Podanie przez Państwa danych związane z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, wynika bezpośrednio z obowiązku Ustawy Prawo zamówień publicznych. Jest to wymóg ustawowy określony w przepisach Ustawy PZP. Konsekwencje nie podania określonych danych wynikają bezpośrednio z w/w Ustawy.
 5. Zgodnie z art. 22 RODO nie będą podejmowane automatyzowane decyzje wobec Państwa danych.
 6. Dane nie są przekazywane poza obszar EOG chyba, że wymaga tego prawo. Państwa dane nie będą służyły do zautomatyzowanego podejmowania decyzji i nie będą profilowane. Będą przetwarzane w systemach informatycznych i w formie tradycyjnej w celu spełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa, jak również w celach statystycznych i archiwalnych przez okres niezbędny do realizacji celów a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz. U. nr 14 poz. 67 z dnia 18.01.2011 r. z).
 7. W przypadku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nie przysługuje Państwu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b, c RODO.
 - prawo do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą treści umowy wraz z załącznikami czy integralności protokołu bądź niezgodności z Ustawą PZP
 - prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.
 - a. W przypadku osób fizycznych mają Państwo prawo do:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych dotyczących Państwa;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Państwa danych osobowych,
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
 - na podstawie art. 77 RODO prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy RODO;
 - b. Administrator danych dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym



zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.

8. Obowiązek ochrony danych osobowych oraz ochrony informacji poufnych spoczywa na Stronach Umowy niezależnie od formy ich przekazania, także po wygaśnięciu Umowy lub jej rozwiązaniu przez Strony.
9. Zleceniobiorca przyjmuje do wiadomości, że Administratorem Danych Osobowych jest Urząd Miasta Podkowa reprezentowany przez Burmistrza Miasta Podkowa Leśna. Zawierając niniejszą umowę potwierdza, że zapoznał się ze szczegółami dotyczącymi przetwarzania danych osobowych w tym klauzuli informacyjnej Urzędu Miasta Podkowa Leśna dostępnej także w Urzędzie Miasta oraz na stronie internetowej www.podkowalesna.pl w zakładce RODO udostępnionej w Biuletynie Informacji Publicznej oraz, że zobowiązuje się poinformować, w imieniu Zamawiającego, wszystkie osoby fizyczne, których dane osobowe będą przekazywane Zamawiającemu o fakcie przekazania danych osobowych
10. Zleceniobiorca wyraża zgodę na publikację postanowień Umowy w Biuletynie Informacji Publicznej wraz z danymi osobowymi zawartymi w Umowie.

§9

Postanowienia końcowe

1. Każda zmiana postanowień Umowy może nastąpić za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie, pod rygorem nieważności takiej zmiany, z zastrzeżeniem postanowień umownych wyłączających taki obowiązek.
2. W przypadku sporu wynikłego na tle stosowania postanowień Umowy, Strony poddają sprawę pod rozstrzygnięcie sądu właściwego z uwagi na siedzibę Zamawiającego.
3. Wykonawca nie ma prawa do przeniesienia praw lub obowiązków wynikających z Umowy na podmioty trzecie bez uzyskania uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego, pod rygorem nieważności.
4. Umowę niniejszą sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Zamawiającego i jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

Burmistrz Miasta
Podkowa Leśna
Artur Tusiński
Artur Tusiński

WYKONAWCA

Prezes Zarządu
Animal Rescue Poland
Dawid Fabjański
Dawid Fabjański

FUNDACJA ANIMAL RESCUE POLAND
ul. Granitowa 18c, 05-500 Piaseczno
KRS 0000543263 NIP 5213688968
biuro@szor.org.pl www.sorz.org.pl
tel: 22 308 66 91 / 792 112 222
nr konta 19 1140 2004 0000 3702 7989 2111

Klasyfikacja budżetowa:
Rzecz 800 Rozdział 800.13 § 4300

SKARBNIK MIASTA
Podkowa Leśna
GŁÓWNY KSIĘGOWY BUDŻETU
Agnieszka Czarna
Agnieszka Czarna

PODINSPEKTOR
Ewa Zatyka
Ewa Zatyka

Kierownik Referatu Infrastruktury
Komunalnej i Zamówień Publicznych
Katarzyna Lubecka-Figiel
Katarzyna Lubecka-Figiel